



# MANITOBA

## L'OEUVRE DES BOURSES DU COLLÈGE DE SAINT-BONIFACE INCORPORATION ACT

RSM 1990, c. 132

## LOI CONSTITUANT EN CORPORATION L'OEUVRE DES BOURSES DU COLLÈGE DE SAINT-BONIFACE

L.R.M. 1990, c. 132

As of 2017-07-22, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-07-22. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

## LEGISLATIVE HISTORY

### *L'Oeuvre des bourses du Collège de Saint-Boniface Incorporation Act*

**Enacted by**

RSM 1990, c. 132

**Proclamation status (for provisions in force by proclamation)**

**Amended by**

SM 2015, c. 5, s. 129

in force on 1 Sep 2015 (proc: 4 Aug 2015)

## HISTORIQUE

### *Loi constituant en corporation l'Oeuvre des bourses du Collège de Saint-Boniface*

**Édictée par**

L.R.M. 1990, c. 132

**État des dispositions qui entrent en vigueur par proclamation**

**Modifiée par**

L.M. 2015, c. 5, art. 129

en vigueur le 1<sup>er</sup> sept. 2015 (proclamation : 4 août 2015)

## CHAPTER 132

### L'ŒUVRE DES BOURSES DU COLLÈGE DE SAINT-BONIFACE INCORPORATION ACT

WHEREAS there existed for many years in St. Boniface an unincorporated society known as L'Œuvre des bourses du Collège de Saint-Boniface which received contributions from the French speaking communities of Manitoba for the purpose of providing scholarships to needy and worthy students attending le Collège de Saint-Boniface;

AND WHEREAS the persons hereinafter named, by their petition, prayed that the society should be incorporated: Raymond Bernier, Armand Dureault, Roger Senécal, Émile Pelletier, Louis Deniset, Jean Comeau, Albert Milanese, Louis Rostaing, S.J., Ludger Guy, S.J., Lucien Paquin, and Maurice Deniset-Bernier, Edmond Lavoie and Pierre Gagne;

AND WHEREAS their prayer was granted, and resulted in the enactment of *An Act to incorporate The St. Boniface College Scholarship Fund*, assented to March 30, 1962;

AND WHEREAS the Minister of Justice has caused the Act to be prepared in English and French for re-enactment in accordance with a judgment dated June 13, 1985 and an order dated November 4, 1985 of the Supreme Court of Canada;

## CHAPITRE 132

### LOI CONSTITUANT EN CORPORATION L'ŒUVRE DES BOURSES DU COLLÈGE DE SAINT-BONIFACE

ATTENDU QU'il existe depuis nombre d'années à Saint-Boniface une société non constituée en corporation ayant pour nom l'« Œuvre des bourses du Collège de Saint-Boniface » qui a recueilli des milieux francophones du Manitoba des contributions destinées à constituer des bourses d'études aux étudiants nécessaires et méritants fréquentant le Collège de Saint-Boniface;

ATTENDU QUE Raymond Bernier, Armand Dureault, Roger Senécal, Émile Pelletier, Louis Deniset, Jean Comeau, Albert Milanese, Louis Rostaing, S.J., Ludger Guy, S.J., Lucien Paquin, Maurice Deniset-Bernier, Edmond Lavoie et Pierre Gagné ont demandé la constitution en corporation de la société.

ATTENDU QUE leur demande a été reçue et qu'il en a résulté l'adoption de la loi intitulée « *An Act to incorporate The St. Boniface College Scholarship Fund* » sanctionnée le 30 mars 1962;

ATTENDU QUE le ministre de la Justice a fait rédiger la présente loi en français et en anglais en vue de sa réadoption en conformité avec un jugement et une ordonnance de la Cour suprême du Canada datés respectivement du 13 juin 1985 et du 4 novembre 1985;

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

### **Continuation**

1 L'Œuvre des bourses du Collège de Saint-Boniface (hereinafter referred to as "the corporation") is continued as a corporation consisting of those persons who are members of the board of directors of the corporation on the coming into force of this Act and such other persons as hereafter become members of the board of directors.

### **Board of directors**

2 There shall be a board of directors of the corporation consisting of 13 directors who shall be appointed as hereinafter provided and who shall at all times be French speaking and of the Roman Catholic faith, seven of whom shall constitute a lay section, three of whom shall constitute a scholastic section and the remaining three of whom shall constitute a religious section.

### **Term of office**

3(1) All directors shall serve for a term of three years.

### **Vacancies**

3(2) Vacancies shall be filled

- (a) in the lay section, by majority vote of all the directors;
- (b) in the scholastic section, by the Rector of Le Collège de Saint-Boniface; and
- (c) in the religious section, by the Archbishop of St. Boniface.

PAR CONSÉQUENT, SA MAJESTÉ, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

### **Prorogation**

1 L'Œuvre des bourses du Collège de Saint-Boniface (ci-après appelée la « Corporation ») est prorogée à titre de corporation composée des membres de son conseil d'administration.

### **Conseil d'administration**

2 La Corporation est dotée d'un conseil d'administration composé de treize membres nommés de la manière indiquée ci-après. Ces membres, dont sept forment la section laïque, trois la section académique et les trois autres la section religieuse, doivent tous être francophones et de foi catholique.

### **Durée des mandats**

3(1) Le mandat de tous les administrateurs est de trois ans.

### **Vacances**

3(2) Les vacances au conseil sont pourvues comme suit :

- a) les administrateurs élisent, à la majorité des voix, les administrateurs de la section laïque;
- b) le recteur du Collège de Saint-Boniface nomme les administrateurs de la section académique;
- c) l'archevêque de Saint-Boniface nomme les administrateurs de la section religieuse.

## **Powers of corporation to acquire property**

**4** The corporation may

- (a) receive contributions in cash, cheques, bills receivable, money orders, bonds, stocks, notes, and securities and donations of property of every kind and description wheresoever situated; whether made by transfer, deed, will, assignment or other writing and whether made to become effective at any future time or forthwith;
- (b) make appeals to the public at large for contributions to the treasury of the corporation;
- (c) receive applications for scholarships by students, and award from its funds scholarships or loans to students enrolled or intending to enroll at Le Collège de Saint-Boniface;
- (d) appoint such officers and servants of the corporation as may be necessary for the efficient carrying on of its work;
- (e) invest all or any part of its funds in such investments as are permitted by *The Trustee Act* for investments by trustees;
- (f) accept conditional contributions and donations if the conditions made by the contributor or donor are not inconsistent with the objects of the corporation;
- (g) borrow from any person, firm, or corporation such sums of money as may be found necessary for the purposes of the corporation, and secure any loan to the lender by bonds, debentures, bills of exchange, promissory notes, or any other instruments that may be required or deemed necessary or advisable by the lender;
- (h) sell, mortgage, lease or otherwise deal with or dispose of its real and personal property to such extent as may be deemed advisable by the directors, and make and execute all necessary and proper conveyances, transfers, or other instruments for carrying the transaction into effect.

## **Pouvoirs d'acquisition de la Corporation**

**4** La Corporation peut :

- a) recueillir des contributions en espèces ou sous forme de chèques, d'effets, de mandats, d'obligations, d'actions, de billets, de valeurs et de dons de biens de toute nature et description, où qu'ils soient situés, qu'ils soient faits ou non par transport, donations entre vifs, legs testamentaires, cession ou tout autre acte sous seing privé, qu'ils prennent effet immédiatement ou dans l'avenir;
- b) faire appel au grand public en vue d'obtenir des contributions;
- c) recevoir des demandes de bourses d'études et accorder sur ses fonds des bourses ou des prêts aux étudiants inscrits au Collège de Saint-Boniface ou ayant l'intention de s'y inscrire;
- d) nommer les dirigeants et les préposés nécessaires à l'accomplissement efficace de son oeuvre;
- e) placer ses fonds, en tout ou partie, dans des placements dans lesquels les fiduciaires sont autorisés à investir en vertu de la *Loi sur les fiduciaires*;
- f) accepter des contributions et des donations conditionnelles si les conditions du donateur ne sont pas incompatibles avec ses objets;
- g) emprunter d'une personne, d'une compagnie ou d'une corporation les sommes d'argent dont elle a besoin pour réaliser ses objets et garantir ses prêts au moyen d'obligations, de débentures, de billets à ordre, de lettres de change ou d'autres effets que peut exiger le prêteur;
- h) vendre, hypothéquer, donner à bail et aliéner ses biens réels et personnels ou en disposer, dans la mesure jugée indiquée par les administrateurs, et faire et signer tous les documents, notamment les transferts, les cessions ou les transports nécessaires pour effectuer les transactions.

### **Objects**

**5** The objects of the corporation are to encourage, develop and foster higher learning in the French speaking communities of Manitoba through the medium of Le Collège de Saint-Boniface by making available scholarships or loans to needy and worthy students enrolled or intending to enroll at that college.

### **Power to enact by-laws**

**6** The corporation may pass such by-laws, rules, and regulations, subject to this Act, as it deems necessary or advisable for the due carrying out of the purposes and objects of the corporation.

### **Board may appoint executive committee**

**7** The entire administration, management and custody of the affairs, property, and funds of the corporation is vested in its board of directors; but the board of directors may appoint an executive committee consisting of five directors which shall be vested with full power and authority to act for and in behalf of the board of directors, but subject to its directions.

### **Quorum**

**8** A quorum at meetings of the board of directors consists of seven directors and a quorum at meetings of the executive committee consists of three directors.

### **Annual audit**

**9(1)** The corporation shall cause an audit of its funds, books, transactions, and affairs to be made at least once in every fiscal year by a chartered professional accountant authorized to provide public accounting services or auditor appointed by the board of directors.

S.M. 2015, c. 5, s. 129.

### **Objets**

**5** La Corporation a pour objets de favoriser, de développer et de promouvoir l'instruction supérieure dans les milieux francophones du Manitoba par l'entremise du Collège de Saint-Boniface, en offrant des bourses d'études et des prêts aux étudiants nécessiteux et méritants inscrits au Collège ou ayant l'intention de s'y inscrire.

### **Règlements administratifs**

**6** La Corporation peut, sous réserve de la présente loi, prendre les règlements administratifs, les règles et les règlements qu'elle juge nécessaires et souhaitables pour la réalisation de ses objets et de ses fins.

### **Comité exécutif**

**7** L'administration, la gestion et la garde des affaires, des biens et des fonds de la Corporation incombent entièrement à son conseil d'administration. Toutefois, ce dernier peut nommer, pour agir en son nom et pour son compte, sous réserve de ses directives, un comité de direction composé de cinq administrateurs.

### **Quorum**

**8** Sept administrateurs suffisent à constituer le quorum aux réunions du conseil d'administration, et trois à celles du comité exécutif.

### **Vérification annuelle**

**9(1)** La Corporation fait vérifier ses fonds, ses livres, ses transactions et ses affaires au moins une fois l'an par un comptable professionnel agréé autorisé à offrir des services d'expert-comptable ou un vérificateur, cette personne ayant été nommée par le conseil d'administration.

L.M. 2015, c. 5, art. 129.

**Publication of audited statement**

**9(2)** The auditor shall furnish to the board of directors a statement, certified by him to be correct, setting forth the results of the audit and his recommendations if any; and the board of directors shall publish in a newspaper having circulation in the French speaking communities in Manitoba, a copy of the statement and of the certificate of the auditor.

**Other names**

**10** Any reference in any will, codicil or other testamentary document to "L'Œuvre des Bourses", "L'Œuvre du Collège" and "L'Œuvre des bourses du Collège de Saint Boniface" shall be deemed to designate the corporation.

**Returns**

**11** The corporation shall at all times, when called upon to do so by the Lieutenant Governor in Council, render an account of its property and affairs.

**NOTE: This Act replaces S.M. 1962, c. 126.**

**Publication de la vérification**

**9(2)** Le vérificateur fournit au conseil d'administration une déclaration certifiée faisant état des résultats de la vérification et, le cas échéant, de ses recommandations. Le conseil d'administration fait publier la déclaration et le certificat dans un journal diffusé dans les collectivités francophones du Manitoba.

**Autres dénominations**

**10** Toute référence dans les testaments, les codicilles ou les documents testamentaires à l'Œuvre des bourses, à l'Œuvre du Collège et à l'Œuvre des bourses du Collège de Saint-Boniface est réputée viser la Corporation.

**Rapports**

**11** Chaque fois que le lui demande le lieutenant-gouverneur en conseil, la Corporation fait part, par écrit, de ses biens et de ses affaires.

**NOTE : La présente loi remplace le c. 126 des « S.M. 1962 ».**